INO, Y TEMISTO.

TRAGEDIA EN CINCO ACTOS. cerblines, bit

POR BOTH IS AND 230027 2 10 007

DON LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

REPRESENTADA POR LA COMPANIA DE MANUEL Martinez en el año de 1793. one of the decision of the description

PERSONAS. Atamante , Rey de Tebas...... Cadmo , Rey de Tesalia , padre de Ino. Adrasto, Grande del Reyno...... Creonte, Capitan de la Guardia. Idreno . Confidente de Atamante. Safo, hijo de Ino....... Tebanos.

Sequaces de Cadmo. Esclavas con velo. Señor Antonio Robles. Señora Maria del Rosario. Señora Tosefa Luna. Señor Vicente Garcia. Señor Francisco Ramos. Senor Tomás Ramos.

one miles I woo.

LA ESCENA ES EN EL PALACIO DE TEBAS.

ACTO PRIMERO.

Salon Real con dos guertas en el foro, que suponen ser las de las entradas de las habitaciones de los hijos de Ino y de Temisto. Con el afecto se le cae un poco el velo.

RICENA PRIMERA.

Ino, y Adrasto.

Adrast. El aire de esta Esclava: qué delirio! Cómo puede ser Ino? Mas no entiendo porque causa suspira, y se conturba al ver del niño Safo el aposento. Pero ah Cielos! qué dudas me combaten! Ino. Ay hijo miol , on to it I . ter. the Adrast. No mintió el desco. Dame tus reales pies infeliz Ino: Va á arrodillarse. perdona si el amor , in fingimiento intento describrir; soy tu vasallo,

D Section of the Control of the Cont

y dexé arrebat rme del afecto. No respondes, Señora? Acaso dud s.... Ino. Ocultarme de Adrasto mas no debo.

Ino soy. Se descabre.

Mediat. Gran Senora:: Estamos solos?

Puede alguno escuchar nuestros acentos?

Registra el sitio.

Nadie nos oye: solo está este sitio.

Part como en Palacio Ino te dicuerina:
Como el trage infeliz vitere de Esclava;
Ino. Autes que te responda, dime, veco
en ti el Adrasto fiel, aquel Adrasto
que hubo en Tebas, leal en otro tiempio. I
Adrast. Qué dices: Olala que ti reynases
de Atamaine in espos en el afecto,
conforme reynas en la fé de Adrasto.
Tan lejos de apagar tus cotratiempos
Tain estado; Señora, mis tealtudes; O
que al mirar su rigor, tomaban, cuerpo,

que al mirar su rigor tomaban cuerpo. Aquel Adrasto soy; aquel Adrasto que ha ofrecido mil vidas en tu obseguio. Ino. Pues escucha. No ignoras fiel vasallo, que hace tres años poco mas ó menos que por Temisto, el pérfido Atamante. me separó del frono, y de su lecho, sin respeto á el amor, ni á la coyunda con que nos enlazo casto himeneo; y víctima inocente del repudio, me hizo sufrir el vergonzoso efecto. Pero esta desventura, aunque tan grande, no hubiera quebrantado, no, mi pecho, pues quizá el amor mismo hubiera hallado disculpa á sus injustos sentimientos. A la calumnia vil, que á mi decoro levantó indigno por dorar su exceso, no pude resistir ; mas no es estraño que viendome culpada de adultério se afligiese el honor; sin escucharme, de su lado me echó con vilipendio. Cubierta de rubor volvi à Tesalia, à mi padre di cuenta del suceso, y despues de ofrecer sus tiernas ansias el tributo debido al sentimiento, me dió sus dulces brazos, y en seguida sus huestes alisto contra su hierno: pero la suerte quiso que volviese vencido de Atamante al patrio suelo Esta fatalidad que intimidado hubiera el corazon de mas esfuerzo, solo le hizo mas cauto; pues dexando

tomar algun descanso a sus guerreros,

Al ver á un padre, y á un esposo armados uno de otro enemigos los mas fieros. vacilante mi pecho no acertaba por quien los votos dirigir al Cielo. Para sentir mejor mis desventuras mientras su ausencia, con algunos siervos me retiré á un palacio delicioso que bañan las riberas del Ismeno. Alli negada á todos, con el llanto en parte suavizaba mis tormentos quando el amor de madre con su impulso arrebató hacia Tebas mis afectos: me acordó que en poder de una madras abandonado estaba un hijo tierno. Esta acerva memoria, y las instancias que Creonte me hizo para ello, atropellar me hicieron los reparos que à la fuga oponian mis respetos. De Tesália salí desconocida, con Creonte, mandando que el secrete gnardasen mis criados con mi padre; y habiendo aqui llegado en breve tiempo, consiguió con su ardid me destináran á Esclava de Temisto, y me dió medios para que sin ser vista desfogase en mi hijo amado mi amoroso afecto. En breve de Temisto la confianza mis humildes servicios me adquirieron; la qual de Ino, ignorando que soy Ino, me dice los mas grandes vituperios. De miestado presente esta es la historia; esta es la narración de mis sucesos, mira și es dable que haya alguna madre à dureit chesten tan caros los consuelos Adrast. Princesa, con el llanto que derrama la piedad", tu desgracia compadezco. Pero cómo existir con Atamante podrás en este sitio sin gran riesgo? Sabes que las falanges de Tesália por las Tebanas derrotadas fueron?-Ing. Ay! que sobrado sé ; le ha protegido a mi ribal tirano , el hado adverso. Adr. S. besque vencedor vuelve Aramanie, y que vendra a palacio en breve tiempo Ing. Tambien lo se. Adrast. Y si acaso te conoce?

despues de prevenirse largamente,

la suerte a provocar volvió de nuevo.

Ino. Cubierto el rostro con el blanco velo. y separados de Palacio aquellos que siguieron leales mi partido con las demás esclavas confundida, no es facil me conozca. Solo temo

si Adrastro con su fé querrá asistirme. Adr. No dudes de mi amor; pero sirviendo de esclava á una ribal que te ha usurpado del talamo nupcial los privilegios; Jo que te priva de un trono, y que de males tus afligidos dias ha cubierto, con la tranquilidad, cómo han podido

hacer treguas, señora, etus tormentos? Ino. Vencio el amor filial: la repugnancia que el corazon mostraba al vilipendio. El suspirado instante que consigo, aunque á hurto, abrazar á mi hijo tierno,

recompensa el horror de mi desrino. ennoblece la infamia de mi empleo. Adr. Oh que caro el favor vende la suerte

al corazon que está de virtud lleno! Ino. Faral virtud! virtud desventurada! quando en sí misma oculta el hado fiero, la precisa á vivir, y á todo el mundo

culpable la presenta, y como reo. 1 Adr. No está extinguido en Tebas; como

iuzgas. de tus grandes virtudes el recuerdo, la No hay Tebano que en tí no compadezca el destino fatal; ni que el desprecio de Atamante no culpe. Tú no sabes quanto en Tebas tu mal todos sintieron.

Ino. Estimo su lealtad; pero no ignoras que en estos casos, nobles y plebeyos donde inclina el favor el Soberano, facilmente acomodan sus afectos. Adrast. El carácter soberbio de Temisto. de Tebas se ha adquirido el menosprecio.

Hay pocos que la rindan homenages del amor impelidos, ú el respeto. Ah! si por ella un dia se extinguiese la voráz llama que encendió en el pecho de tu esposo! Si un dia arrepentido á su antigua virtud etra vez vuelto determinase al solio: 1 157 155 Ino. No importuno com in intili car

por el solio á los Dioses con mis ruegos; los mismos Dioses saben si me cuesta

un suspiro, una lágrima el perderlo: goce de sus honores, y sus brillos la ambiciosa Temisto; que en mi acervo destino doloroso, á mí me basta vivir desconocida aqui muriendo. á la vista del fruto de un esposo

que tanto me aborrece, y tanto quiero. Adrast. Agui llega Temisto. Ino. A Dios Adrastozation ?1. Adrast. Cubrete, gran Señora, con el velo. Ino Quédate, pues, con ella; y á tu Reyna, a fu lealtad de nuevo recomiendo.

ESCENA IL DORE S TONT Adrasto, Temisto con sequito de guar-

norse diasy y Esclavast resul no Adrast. Una alma virtuosa en sus desastres empeña el patrocinio con esfuerzo. Temist. Del jubilo en Palacio en este dia resuenen sin cesar los dulces ecos: en las calles y pluzas la alegría, a antiel gozo á propagar vaya corriendo, y con vandas de flores olorosas od al ma ose festonen las aras de los Templos, p - que hoi vuelve á Tebas vencedor mi esposo · lieno de glorias , de l'aureles lleno. En vano mi ribal al debil brazo de su padre encargó el resentimiento; en vano quiso sus injustas quejas : 9112 vengar apadrinada del esfuerzo; - centre arroyos de sangre que han vertido en los campos Tebanos sus guerreros, va deshacer ha visto la esperanza que le hizo concebir su orgullo necio. Ya no tiene otro arbitrio su arrogancia, que un padre entre cadenasllorar preso. Adrast. Entre caderas Cadmo ? iz A

Tem: Entre cadenashur of 7 , orlog si le conduce Atamante por trofeo. Adrast. Desventurada Ino! fuerte golpe

es este para ti! Tem. Con qué contento ... :(: en vez de Cadmo á Ino miraria de las cadenas arrastrar el peso! qué gozo me daria su congoja, su penosa afficcion, y abatimiento! para una aleve que de mi consortecubrió de iniquidad el trono y lecho,

todo castigo es poco.

Adrast. Al infelice

las alims nebles nunca escarnecieron; or la misma compasion, la piedad misma tienen del inocente que del reo. (culpa;

Tem, Quien compadece el crimen, le disy aquel que le disculpa, no está léjos

Adrest. Los Dioses solo juzgan

de las obras ocultas con acierto. A col-Quantas veces afrada la apatiencia, al malo perdoiló; castigó al bueno, (nen Tem. Los decretos de un Rey rara vez tieel error conocido por objeto;

ry al buen vasallo toca respetarlos,

and lingar de indigas si justos fueron.

an lugar de indigas si justos fueron.

antendo de indigas si justos fueron.

antendo de indigas si justos fueron.

antendo de indigas si justos fueron.

Atamante con séquito, Idreno, y los

Atam. En fin, despues, ésposa, de tres lumis al serie de tru amor triunfante vuel eo; mucho mas digno de él por la victoria que, tai logrado en la lat uni roble estinezo. Peroi anarque y o he venicido al fuerte Cadá i tie son debidos los trofees; sho (mo, thas venicido en mi brazo: Y su derrora á su osadía conocer ha hecho, un abque perdió para siempre Ino, su bija: la esperanza del trono; ly mis afectos:

Adr. Es verdad, gran señor, que entre cadeenas noun sus son do T sogs a sol no viene, qual siervo vil, Cadmo tu suegro?

Atam. No llames suegro à quien ciego de

cebar quiño eri mi sangre su despecho. All si de habieste susto en la bitatla sub, de polvo, y de sudor todo embierto, al casa casado el rostro con la rabia, e si mis buestes penetrar, matando, hiriendo, con formidables, y espantosas voces llamarem por mismombre y con dicterios provocarme da lid, rao estranarias, a como estrañarias, el everamiráns, fel espandosas vocas como estrañarias, el everamiráns, el estrañarias, el espandosas y el espandosas y el espandos el estrañarias, el espandos el espandos el estrañarias, el espandos el estrañarias, el espandos el espandos el espandos el espandos el espandos el estrañarias, el espandos el espandos

Y con todo 7 ú pesar de mis agratios, y su insano faror, no quise abriego sacrificarle, pues ordené á todos que su vida tratasen con respeto. Juno Y si Tebas le mira aratio al triunfo.

su enojo fiero le forjó los yerros, pues para desengaño de su iras solo hacerle queria prisionero.

Adrast. Su obstinado furor reglar no debe tu noble proceder, tus sentimientos. En él considerar un mortal, debes arrebatado del amor paterno.

ol Quieres hacere digno de a mismo quieres, pues, coronarte de trofeos estiguieres es rimortal e castiga. 4. Cada quieres ser immortal e castiga. 4. Cada con el perdon. Sedor, no hay mejor medio de devengar un sinjurias. Considera e que en medio del futor, y enojo ciego era Cadamo ni suegro. Y si no basa, á desarmar in saña este recuerdo, considera que un dia con sus armas, la considera con sus armas, la considera que un dia con sus armas, la considera con sus armas, la cons

ode tus contrarios defendió tu Reyno,

Atam: No lo tengo olvidado; y preparada

á mis injurias la venganza tengo;

pero venganza tal, que eternizado

er broices devará mi nombre excelo.

en bronces dexará mi nombre excelso. Corre á romper de Cadmo las cadenas, vei á danle libertad me ha distributad de la cadenas d

Tem. Qu'é escucho, ciclos !

Atem. Libertad's, Temiso. En mi palaci
el diráx, que tan solo queda preso
baxo tu vigilancia; y que asimismo
al Tessilho Rey mando y jordeno
el que respeten sumisos mis vasallos.

Tem. La idea de Atemante no comprehendo.
Ata. Le diráx además, que de mis labios.

Ata. Le dirás además, que de mislabios ses prevenga á escuchar conforme pienso.

Temisto, Asamente, e Idrena.
Tem. Atamanica, señor, de sata-manera
constigiá los algravios que te han heche
asi te vengas, di; de un enemigo
que de tu sargre se mostro sediento;
si el Griego Marre hubiese combatdo
en su: favor, si hubiesed sus intenso
capoyado los Dioses, si los hados
hubiesen protegido su despecho,
qué fuera de los dos? de la vetoria
que ensalza tu poder sobre su estuero,
us adistintamente, y las cadenas
venguena un mismo tiempo los excesos
venguena un mismo tiempo los excesos

del Padre , y de la hija Teomeira de Atam.

Atam. No pensaba of 10 que en Temisto cupiesen sentimientos tan crueles y extraños. La venganza que respetar no saberal indefenso, es digna solamente de un tirano. Una alma noble, alarde en todo tiempo bace de su clemencia; en fin , prefiere siempre la compasion al rigor fiero. A Tem. Caurelosa piedad.

13 C Sc 112 St Idren. Si me concedes. libertad para hablar, diré que tengo por sospechoso á Adrasto, y que el fiarle la custodia de Cadmo nunca apruebo. Ignoras, gran Señor, que fue de Ino amigo, confidente, y consejero? sup Que quando su repudio declarastes, por ser indigna de ocupar tu lecho, sin respetar tus órdenes, á Tébas dió á entender que era injusto tu decreto? Quánta voz sediciosa, y turbulenta á su partida se sembró en el Reynol Tenlo presente, para que de Cadmo el cuidado no fies á su zelo. Atam. De la lealtad de Adrasto tengo prue-

repetidas; y el trono á sus consejos puedo decir que debo. Si se opuso entonces á mis leyes indiscreto, en favor de sus méritos, dispuse perdonarle un error , cuyos efectos mas eran hijos de la fé de Ino,

que del poco decoro á mis descretos. Temist. Quando la voluntad de un Rey

contrasta aun la misma piedad comete exceso. Quién ignora que á Ino todavia conserva el corazon, guarda el afecto? No has notado, Señor, como por Reyna repugna obedecerme? Dime Idreno no has oido al osado en mi presencia: alabará la iniqua, y con el velo de la virtud mas pura y luminosa disculpar sus lascivos devaneos? .iap . Solo por él aun vive en los Tebanos del nombre infame de Ino, el vil recuerdo. Atam. Que Rey, que Poderoso habrá tenido

el interior del subdito sujeto á su arbitrio? Por uso envejecido que desde la niñez del universo

se conserva en los hombres, la inconstanci fue culpa inevitable de los pueblos, apereciendo aquello que no tienen, con lo que tienen siempre descontentos. Qué importará que alguno inútilmente con esteriles votos y lamentos C . March à Ino compadezca? A ti te basta : ob ser Señora absoluta de un Imperio; mandar en Tebas, si , y de Atamante dominar voluntad, vida y afecto: naloz Dirigete Temisto ácia tu estancia: un cuidado de tí por un momento me obliga á separar. En breve, Esposa, tus huellas seguiré. Quedate Idreno. Temist. Ya te sirvo. Despues de tan penosa, tan dilatada ausencia, amado dueño, te suplico que el ver á tu consorte. C

de tus cuidados hoy no sea el postrero. Atamante hace seña para que la sigan las guardias.

Cue M 1.ro. 171 1 '6 de mente OTAN OF ESCENA V. . 2 . Log

Atamante & Idreno. Atam. Oh terrible pension de una tirana pasion que el alma oprime! Amor funesto que arrastras al mortal que no te huye à los mas torpes y culpables yerros... Idren. En un dia en que aplande tu vic-

toria. y en triunfo el Pueblo lleva tus trofeos; en un dia en que el Cielo, de Temisto á los amantes brazos te ha devuelto, te niegas al placer, y en tu semblante la imagen del pesar llevas impreso? Atam. Oh, qué engañado vives! Esa causa que te parece movil de contento a 20 (ya es tiempo que lo diga), es la que excita de mi amargo dolor el triste efecto. Ha dias, fiel Idreno, que mi alma no disfruta un instante de sosiego, :: pues la idea agitada por la culpa , ob dispone que á mi vista tome cuerpo una furia cruel, cuyos silvidos, cuyo espumose humor, cuyo despecho manifiesta que anhela deverarme, que cebar su furor quiere en mi seno; y es tan viva esta idea, que ahora mismo 6

Mas parece que la escucho y que la veo...
Mas parece: parece que enroscada qual serpiente la tengo por el cuerpo, y que ácia el corazon clava los dientes, y le dexa en mil atómos deshecho.

y le deva en mi atomos desnecno.

Idren. Dexa, Señor, temores, solo propios de ánimos delinqüentes. En aquellos corazones del crimen agitados, toma la forma el cruel remordimiento

solamente de furia.

Atam. Demasiado
es hijo mi dolor y mi despecho
de mis remordimientos; de ocultarlo

en el presente estado ya no es tiempo. Lézen. Remordimientos fu, guando tus obras llevan de la virtud impreso el sello? De valor, de fusiteira y de clemencia no tienes dado á todos mil exemplos? De tus vasilos no eres adorado? No descansa por tí todo tu Reyno? Qué Monarca en el mundo dignimente podrá, Señor, llamarse justo y recto, si tín no lo eres?

Atam. Como la inocencia y el error se confunden en concepto y opinion d. 1 s hombres! qué aprovecha à un corazon culpado, que en los ecos de la fima resuenen sus elogios, si le afligen sus culpas en secreto? Las mismas alabanzas, los elogios otra cosa no son que vituperios interiores, acusaciones mudas que sin cesar condenan sus excesos. No basta parecer en los negocios públicos un Monarca justiciero y compasivo, no, si en los privados es perjuro, cruel, falso y perverso. Ino infeliz... desventurada prole! que por fruto dexó de su himeneo...

Jairen. Como, Señor, despues de tanta injuria, puede ocupar tu régio pensamiento de una pérfida esposa la memoria? sus enormes delitos no pudieron su nombre eternamente borrar de ella?

su nombre eternamente botrar de ella?

Atam. Delitos Ino? Calla, que no puedo
sufrir que su inoconcia impunemente
ultrage ningun labio lisonjero. (bro
Idren. En que ponde, Señor, que en tí descu-

sentimientos en todo muy opiestor

á los de ántes de ahora? No creis
que una constre infiel, que de himeneo
ha profanado el nudo, que de infamia
cubrió ti nombre, que manchó tu lecho,
é ilegítima prole de tu estirge
capaz pretende hacerle de tu Imperio.
Antes bien, gran Señor, con justa caús
quando con un repudio y un destierro
la castigaste solo, tu clemencia

no pudo menos de admirar tu Reyno. Atam. Mi clemencia! Mejor, Idreno, fuera que mi crueldad dixeras, mi despecho, mi inaudita barbarie. Escucha, y tiembla que à rasgar de este arcano voy el velo. Ya sabes que en Corinto ví á Temisto, y que verla y amarla fue uno mesmo. Unido á Ino, pues con nupcial nudo, solo formar podia sentimientos impuros, y nutrir dentro del alma un adúltero ardor. Entre el respeto y el deber vaciló por muchos dias mi constancia. Por fin al cabo de ellos llevado de la idea de que otro gozaria su amor, siendo su dueño, atropellé por todo, y á sus plantas obstáculos dexando, jnré necio... (Y jurarlo podia?) hacerla Reyna, hacerla mi consorte De amor ciego contra la infeliz Ino, al fin pronuncio del repudio el sacrilego decreto: Para apoyar mi bárbara injusticia, se valió mi perfidia de un pretexto.. y qué pretexto? Tiembla de escucharlo, confundete al oirlo fiel Idreno.

Idren. Luego Ino...

Atam. Fue victima inocente in acceso soñado la hice rea: induge á Arbante para que la accusa de adulterio.

Y á quién hice acusar, Dioses sagradol á quián, pues, al mas puro y casto pecho, at mas honesto amor, al candor mismo, á la virtud mas rara que los Cielos pueden dar á un mortal.

pueden dar a un mortal.

Idren. Dioses, qué arcano! (suelo

Atam. Te admiras, que no pueda el duro

sufrir el peso enorme de mi culpa?

Oue

Que los Dioses suspendan el efecto de su semblante airado? Que ahora mismo un rayo contra mi no arrojen, fieros? No te admires, bastante me castiga, hastante torcedor es de mi pecho y bastante verdugo es de mi vida, de mi horrible delito el cruel recuerdo. Idren. El suceso, Señor, me ha confundido. Pero en qué pende que antes en tu aspecto

no mostrabas pesar? Por qué en el dia que aplande tu victoria todo el Reyno, la imagen del dolor en él trasladas? Atam. De todo, amigo, cerciorarte quiero. En los brazos de amor casi dormido de mi maldad tenia el sentimiento, quando hizo despertase de improviso de su letargo un casual suceso.

A mi lado, en la lid peleaba Arbante, aquel Arbante mismo á quien sangriento nombré para ministro de la infamia, que de Ino obscureció el decoro terso. Este de un mortal golpe desangrado cayó herido á mis pies; pero primero que espirase, apretándome la mano as con moribundos, trémulos acentos. B me dixo: "Ya en misangre dexa en parte , veng ida la inocencia de Ino el Cielo, nteme que en tu cabeza no concluya "su brazo vengador un dia el resto. Esta fiera amenaza, de mis venas eló toda la sangre; de borror lleno esi empezó desde entonces á entregarse mi corazon del todo á los recuerdos

crueles de mi culpa. Todo el dia se ofrecia al horror el pensamiento, ip mirando mi deiito. En este estado: A cercado de ilusiones y de espectros, he perdido el reposo, de tal modo, que ni esperanza de cobrarle tengo. Amo á Temisto con pasion extrema; pero aunque me ama, y la amo, cómo puedo (g. c. . inc. nic.

en un amor culpable hallar el gozo que el inocente engendra en nuestro seno? La ultrajada virtud, quando la idea me hace grato su amor, al punto veo delante de mis ojos y con voces : . n que me me dexan de horror y pavor lleno,

acusa mi crueldad, y me reclama con amenazas sus perdidos fueros. Idren. Calma la agitacion de tus pesares, que en tal estado, ni el remordimiento, ni el acerbo dolor que de él dimana, bastan á producir algun efecto, que á Ino y á Atamante favorezca; pues quando un mal no tiene ya remedio, no se debe con quexas fomentarse, por no esponerse á ser blanco funesto de la nota comun. No hallo otro arbittio que entregar tus pesares al silencio. Atam. Para volver de nuevo ácia el camino

de la hermosi virtud siempre fué tiempo; no nos juzguemos Dioses, ni creamos que somos incapaces de los yerros. Quántos por no exponerse á la censura de la nota comun, se han hecho siervos de los mismos delitos que detestan! (ro Idren. Qué pretendes en fin? Quieres tu yer-

hacer notorio á Tebas? Te se olvida lo mucho que los grandes y pequeños estimaban a Ino? Si inocente llege se à descubrirla un dia el pueblo, no conoces el ódio que era fuerza que á tu persona concibiese fiero? Pretendes otra vez partir con ella las delicias del tálamo? Atam. Ay Idreno, one one ro, otravit

por piedad no acrecientes mas mis penas; sequando el remedio mas dificil veo, mas el horror se aumenta de mi culpa. Justo cielo, pues miras mis tormentos, proporcioname medios, dame arbitrios de encontrar el camino del acierto, para volver à Ino aquella gloria. aquel explendor limpio, puro y terso, o que con oprobio mio, y nota suya, mis demencias un dia obscurecieron.

Caders X of Jan 2 and Harda Jonestyan-ACTO SEGUNDO.

e melgion of CENA I.

Atamante y Adrasto. Atam Con que la libertad desprecia Cadmo? Con que quiere gemir entre cadenas? No entiendo sus designios. Adrast. De tu fama, .

ser eterno borron dice que intenta. Atam. No siente la miseria de su estado? Adrast. El peso de los yerros menosprecia. Más ufano con ellos está Cadmo, que tú con la victoria que celebras. Atam. Constancia singular! Dí que le llamo. Adrast. Tú vista solamente su entereza

podia intimidar : que no le llames si quieres de tu amor darle una prueba, me ha dicho te suplique.

Atam. Es escusado: ve á traerle al instante á mi presencia.

ESCENA II.

Atam. Fruto infeliz de la ultrajada Ino, tú solo mi esperanza lisongeas: tú solo de mi espíritu agitado, puedes en parte minorar mis penas: tú hijo de un amor que abortó el crimen, y que tanto pesar al alma cuesta, perdona si el legítimo antepongo, faltando de Temisto á las promesas. Quando el remordi niento agita el alma, es preciso ceder á sus violencias, an all si el total abantiono de los Dioses, on adquirirse los hombres no desean.

ESCENA III.

Adrasto, Cadmo encadenado, Ataman-.Hon sie 's 'te, y guardias. sboin nos Adrast. Acercate, responde: por qué causa desprecias de Atamante las finezas?

Cadm. Se me hace a mi ese cargo? Atam. Duda extraña!

A quién hacerse sino á tí debiera? Cadm. El Tesálico Rey no nació esclavo, y yo un esclavo soy entre cadenas. Atam. Ya he mandado quitartelas áAdrasto, porque Tebas no culpe mi dureza. (las,

Cadm. Y mi teson se empeña en conservarporqué de tu rigor testigos sean. Atam. Tú mienojo en el campo provocaste. Cadm. Tú cubriste mi lustre de vergüenza.

Atam. Cese, Cadmo en los dos todo motivo. no otra vez lo pasado el fuego encienda.

Quitale pues los yerros, y á Tesalia, una sólida paz, una con Tebas. (cubra Cadm. Mientras la infamia de verguenza

de mi hija el terso honor, toda fineza que dimane de tí, por sospechosa b el corazon es fuerza que la tenga. Atam. Detente Cadmo, advierte, que al respeto ::-

Cadm. Igual correspondencia merecieras. si respetaras de Ino las virtudes. que desasirte de ellas con violencia. Inocente avecilla, Ino hermosa, (con qué dolor lo digo! Con qué pena!) yace en un mar de míseros trabajos,

quando al repudio infame la condenas Atam. Si fué inocente tu hija, ó fué culpada no quiero exâminar, aunque en las pro-

resultó delinquente. Cadm: Y por quién, dime, es is iniquas prueb is fueron hechas?

Por la misma peridia. Los testigos, el cómplice fatal, donde se encuentra? Di que de la execrable torpe trama. has sido tú el autor, que á la terneza de una Corintia impúdico, inmolaste los deberes mas justos. Tus ideas. tus malvados intentos, á la vista de tus obligaciones, mi grandeza, una consorte fiel, un hijo tierno no desmayaban? Pero á tu fiereza no quiero recordar estos deberes, (pella porque el hombre obscecado que attonaturaleza, lustre, honor y sangre, las leyes y el temor no se avergienza, que por su ingratitud le den en rostro

con el infausto horror de su torpeza. Atam. Al paterno dolor perdono, Cadmo, que impunemente mi conducta hiera. A tí solo denuestos semejantes podia consentir. Pero contempla que todo padre es ciego juez injusto del crimen de los hijos. No quisiera ciertamente que ahora me acordases o los servicios que tienes hecho á Tebas, porque sin acordarmelo, gravados en mi agradecimiento se conservan; y por eso he sentido que de ingrata

tan agriamente culpes mi grandeza. En qué lo he sido, dime? Provocado no empuñé el duro acero? Considera que de la gratitud, los eslavones

tu tan solo rompiste, y que la fuerza del amor paternal, siendo contrario al bien comun de Reyno se sujeta; que á la razon de estado sacrifica los propios intereses el que reina. Esto supuesto, Cadmo, cese el odio, á la razon los sentimientos cedan, y unidos con los vínculos sagrados de una estrecha amistad Grecia nos vea. Armas, tropas, y quanto fué despojo de mi augusto valor en esta guerra, lleva a Tesalia; todo te lo vuelvo:

quando gustes dirige allá tus huellas. Cadm. Con la razon de estado no hay tirano que sus perfidias encubrir no quiera: el proceder opuesto á tu barbarie, que al darme libertad conmigo muestras, no es hijo de virtud, es un aborto (za;

que ha engendrado en tu pecho la flaquey si de eterno olvido cubrir quieres las causas que á nuestro odio dieron

fuerza / borra de tu palacio toda sombra, (ellas. toda imagen que acuerde el movil de Aquí una parte existe de mi sangre, contigo un nieto mio aquí se encuentra, manda que me le entreguen, si pretendes que tenga tu amistad por verdadera. À tu amor no discurro que le cueste la menor repugnancia hacer la entrega, pues no es dable que pueda amar al hijo, gnien á la madre tanto menosprecia; de ese modo la prole de Temisto, podrá ceñir sin riesgo tu Diadema, que al hijo de Ino no le faltan tronos en que obstentar su régia descendencia.

Atam. Tanto como injuriosa la demanda del hijo de Ino, viene á ser molesta: con el error materno no confundo la inocencia de Safo : quando piensa el alma en el destino de su madre, es mas grato á mi amor. Mi prole régia para vestir la porpura adquirida, no ha menester salir fuera de Tebas: del tálamo primero no he olvidado el que es justo deber ; para vergüenza de tu importuna duda, y tn demanda hoy en el hijo de Ino ha de ver Grecia

el succesor del trono ; no lo dudes: Depon todo rencor, y á mí amor dexa que te quite los hierros; no te niegues ... à una accion que me inspira la terneza. Adrast. Oh qué gozo me infunden en el

los sentimientos que á mi Rey elevan! (zos Atam. Ya estás en libertad. Ahora los brasolemnicen la paz que nos estrecha. (te, Cadm. Con tus dones no pienses, Ataman-

apartar tus delitos de mi idea: la cautelosa paz que me propones

algnn sinistro fin oculto lleva. Atam. Esa es obstinacion.

Cadm. Es implacable:

el odio que mi pecho te profesa. Atam. De mi tu obstinacion que es lo que

quiere ? Cadm. Qué quiero me preguntas? Quiero la fama de mi hija, quiero á un nieto:: como te desentiendes de la fuerza de mis razones : vete, pero mira ::- I .oul.

Atamante, una vez que tantas prnebas quieres dar de tu amor á mi constancia, con una me contento.

Atam. Oué deseas? Cadm. Abrazar á mi nieto. Atam. Ven conmigo.

La entrada de esta estancia á todos niega

ESCENA IV.

Adrasto, y huego Ino. Adrast. De la lóbrega nuve del disgusto,

que la luz del placer encubre à Tebas, los vapores malignos que la inflaman, este suceso á rasgar comienza.

Ino. Pueden vernos Adrasto? Adrast. Gran Señora,

por no ser conocida al velo apela. fore, Ino. Pues qué, mi padre acaso :: está va lió gime todavía entre cadenas? (migo, Ya que el fiero Atamante es cruel conmipiadoso con mi padre ser demuestra?

Adrast. Tu padre, gran Señora, ya ha quanto la suerte le quitó en la guerra; la livertad, las armas, los soldados

ha mandado Atamante que le vuelvan

Ing. Este feliz anuncio, oh quanto Adrasto, el peso de mis males aligera! Adrast. Con tu padre no tratas descubrirte?

Ino. No me acuerdes memoria tan acerva. El amor maternal, en qué conflicto, en qué estrechez ha puesto à mi terneza? Si con él me descubro, ni un instante consentirá que en Tebas permanezea; me llevará á Tesália, y á las iras de Temisto la vida dexó expuesta de un hijo á quien adoro. En tal estado quisiera verle, y verle no quisiera;

tus consejos Adrasto, necesito en el tropel de dudas que me cerca. Adrast. No te aflijas, Señora. A tus cui-

dados

importa ver tu padre. No contemplas asi que de Tesália te eche menos, el acerbo dolor que le acarreas? De tu pérdida el golpe inexorable debes Îno evitar. Ino. Temisto llega.

ESCENA

Ino , Temisto y Adrasto. Tem. Quedate tu Tejea. Adrasto parte. Adra. Obedecer no puedo lo que ordenas. Tem. No es nuevo ese lenguage en tu osadia. Adrast. Obedezco á mí Rey de esta manera. Tem. Y donde está ju Rey.

Adrast. En esta estancia.

Donde vas? Impedirte el paso de ella debe mi obligacion.

Tem. Sabes osado,

que tu Señora soy, que soy tu Reyna? Adrast. Yo solo se que el Rey aquí me

para impedir la entrada de esta puerta. Tem. A Temisto un ultrage...

Adrast. El Rey lo manda.

Tem. Y quien está con el? Mira Tejea, la confianza que pueden las mugeres tener de esos que deben su existencia, su sér á las mugeres. Mira, mira como al hijo de Ino abraza, y riega en lágrimas de gozo; qué corage!

Ino. Ya empiezo á perdonarle mis ofensas.

Tem. Mira como despues se echa á las plantas

del padre de la iniqua, de la fiera Ino, de esa muger abominable que su lecho cubrió de eterna afrenta. Tú no la conociste? Te confundes? Estrañas que despues de las ofensas de la madre demuestre á hijo y suegro tanto cariño ? Amiga, considera de qué suerte los hombres corresponden á la fidelidad, á la terneza de las mugeres! Mira al dividirse como en sus brazos otra vez estrecha al tierno niño. De un amor tan grande yo no sé qué inferir. Mas ya le dexa, y entre tristes, y languidos suspiros, que con amargas lágrimas alternan, la mano coje á Cadmo, dando indicios de que le ratifica sus promesas. Este, y el demostrarse arrepentido de la victoria que hoy aplaude Tebas, haber devuelto á Cadmo los despojos, y la tibieza que en amarme muestra, llena mi corazon de sobresaltos, mi pensamiento de zozobras llena. Si alguna trama iniqua penetrase que contra mí se urdiese ! :: Aquí te queda à ver el resto de lo que sucede para darme despues de todo cuenta. Tiemble Atamante, tiemblen los iniquos que urdiesen contra mí tramas siniestras, que el rayo de mi furia antes que el trueno propagará el estrago en sus cabezas. SCENA VI.

Ino, Adrasto, Cadmo, y Atamante. Ino. Ay Adrasto, que esposo, y padre vienen y evitar no es posible su presencia: si me conoceran?

Adrast. El servil velo asegurados tus temores dexa. Ya has visto, gran Señora, por tus ojo como tu sangre en Safo el Rey venera. Atam. Mientras dispone Cadmo su partida, á tu cuidado encargo su asistencia. Del respeto y amor que te he jurado exîges que te dé mayores prucbas? Para satisfaccion de tus agrabios,

ni á mi que hacer, ni átí que pedir queda. Cadm. No te queda que hacer? Quando

eso dices, sin duda alguna que con la inocencia

no has consultado los remordimientos de tu pecho. Medita las ofensas por un rato que has hecho á la inocente virtud de una consorte, y luego de ellas si á mi me queda que perdir deduce,

v deduce si hacer à ti te queda. Atam. Conduce, Adrasto, à Cadmo al ré-

gio sitio en que debe habitar.

(dudas. Cadm. No me contestas? Atam. Vete, y no me importunes con tus Cadm. Bien hago en recelar de tus promesas.

SCENA VII.

Ine, Atamante, y Adrasto. Atam. Sigue á Cadmo. Esta Esclava aquí que busca ?

Teha mandado Temisto que aqui vengas? Responde.

Adrast. Si Señor, con orden suya se ha quedado á esperar que tú salieras.

Atam. Con quien está Temisto? (Reyna. Arast. Con su hijo. Que el Rey se encuentra aqui dile á la Atam. Dime Esclava primero ::: No com-

prendo por qué el alma á esta Esclava hablar desea.

Adrasto, la conoces? (de ella Ino. Qué contraste! Adrast. No puedo, gran Señor, decir mas

que es de Tesália:: Atam. Dioses, qué memoria! Adrast. Y que Temisto la admitió en tu

Atam. Nacistes en la Corte? Adrast. Con pregnntas

su cortedad á confundir no vuelvas. At am. Por qué no me responde?

Adrast. Está turbada. Atam. Parece que es hermosa. No pudiera

dexarse ver el rostro? Adrast. Señor, qué haces?

Repara del amor las consequencias. Atam. Ay Ino desdichada! Vete Esclava, y de Atamante evita la presencia;

no me es odiósa, no, tu grata vista, sino que me precisa aborrecerla; vete pues con la Reyna, tu con Cadmo. Esta Esclava arrebata mis potencias.

SCENA VIII.

Atamante, Temisto, y su hijo. Atam. Corazon , no estás harto :: Mas Te-

misto. Temist. Ya que una esposa fiel hoy no me-

disfrutar en tus brazos del aplanso que tributa á tus glorias toda Grecia, no niegues á lo ménos de sus lógros al fruto de tu amor, y mi terneza; estrechale en tu seno.

Atam. Hijo amado!

A su estancia otra vez á Nimias lleva. Temist. Oh que poco te debe un hijo miol Atam. Las maternales ansias tu amor ciegan.

De la fé con que siempre te he querido, debes estár Temisto, satisfecha. (esposa Temist. Desde el punto Señor, que fui tu resigné mi alvedrio á tus ideas,

dedicando mi gusto en todo al tuyo, y humillando a tus leyes mi obediencia:

de suerte que si como mi cariño desde entonces amante recompensas, quisieses desde hoy aborrecerme con el ódio mas cruel, con faz serena humillára la frente á tus desprecios, y por ser tuyòs los agradeciera. En fin , dueño , y Señor , conforme el en no apartarse un punto de la senda

de tu gusto, si acaso amada he sido en adorarte locamente ciega, mas que ciega he de ser aborrecida, en adorar, Señor, tus nobles prendas. Pero si prescindir de mi amor puedo, no puedo prescindir de aquella denda que contrae una madre quando le honra

con este ilustre don naturaleza. Esto supuesto, en nombre de mi hijo á tu amor vengo á dar hoy nna queja; escuchala, Señor. Dice, pues, Nimias, que tu le diste el sér ; que te recuerda

que con tus dulces osculos el dia que en tus brazos nació, le diste pruebas de admitirle por hijo, y te pregunta

si caben en los hijos preferencias. Y sino caben, como yo lo juzgo, se quejà de que quando al hijo estrechas de la culpada Ino con ternura,

á él le miras con indiferencia. El ha visto, Señor, los tiernos besos, el amoroso llanto, y dulces muestras que le distes poco hace. Bien conoces que son fundadas sus zelosas quejas, y que no té ha debido ni una parte del amor que te debe , y la terneza de mi ribal el hijo ; y si por mio merece, gran Señor, tu indiferencia, la suerte de una madre desgraciada á un inocente no es razon trascienda. En su nombre, Señor, tu afecto imploro,

en su nombre reclamo tu terneza; y en su nombre, si acaso te obstinares en tasar el amor á su inocencia, te acuso de mal padre, y la justicia reclamo en su favor con todas veras de la ley de la sangre, que los brutos

al racional á obedecer enseñan. Aram, Basta Temisto. Vuelvehijo querido, al seno paternal. De tus querellas

estás va satisfecho? Temist. No , Atamante. Atam. A Dios Temisto-

Temist Así ingrato me dexas?

Temisto con su hijo.

Temist. Te acuerdas, hijo mio, del aquel ay tiempol ay hijo! en que tus risas eran la delicia, y consuelo de tu padre? De sus ofrecimientos, dí, te acuerdas? Te decia, de gezo alborozado, estrechando en su pecho tu inocencia; en tu hermosa niñez fundo mi logro, mi esperanza aseguro. Quién creyera que fuesen falsos tales sentimientos! Para verte algun dia en la bajeza de ser subdito vil del torpe aborto

de un adultero ardor, (notable mente diá el sér? Infeliz! Tu ingrato padre

te dió vida tan solo porque fueras

víctima del escarnio; mas no sabe que si te falta padre, en mi te quedauna madre, que á expensas de su brio sobstendrá tus perdidas preheminencias. Te sobstendrá en el trono, no lo dudes: tu madre te lo jura :: Mas Tejea.

> SCENA X. inu eb intil Ino y Temisto. on in

Temist. Tejea, á su aposento lleva á Nimias y despues vuelve a verme. De esta ausencia

infiere el corazon muchos pesares. En el pecho del Rey señales ciertas observo de mudanza. Dime, amiga, en qué paró despues la indigna Scena

de Cadmo, y Atamante? Ino. Se fué Cadmo insistiendo en dudar de sus promesas.

Temist. Con todo desconfio; en sus acciones de reconciliacion advierto pruebas, y esta duda en mi triste pensamiento contrae especies, que de horror me llenan. Ino. Sin motivo, Señora, te acongojas; - 18

despues que de tres lunas vuelve á Tebas tu esposo veiicedor::: Temist. Pero no vuelve

á Tebas tan amante. Hay diferenciaconocida en su amor. Aquel aspecto afable que mostraba, ya no muestra; Es Atamante otro. Bien conoces que sino me aborrece , no me aprecia.

Ino. No con vanos temores te atormentes; de las penurias de una larga guerra descansar querrá el Rey. Si los cuidados consequentes al triunfo no le dexan dedicar sus afectos á tu culto, estrañarlo no debes. No sondeas tu corazon á fondo, quando dudas

de su constante amor. En tu defensa no acaba de empuñar la fuerte lanza? De tu ribal el padre entre cadenas no ha traido en trofeo?

Tem. Però pronto su victoria cubrió de infamia eterna con darle libertad. Amiga mia alguna causa oculta en esto media que quiero penetrar, y hasta indagarla

no calmarán las dudas que me cercan. ? Ing. Dexa vanos temores. Hasta ahora .- A sin justa causa de mi Rey te quejas. oq En romper de su suegro las prisiones, no hizo mas que cumplir con la elemencia propia de grandes pechos. Si en el hijo de la olvidada Ino la terneza esplayó mas qué en Nimias ; claramente el motivo, Señora, ver se dexa; Abrah Compadeció Atamante con el llanto p el error de la madre en su inocencia.

Tem. En vano, amiga, en vano con tus voces quieres borrar las dudas que me cercan: la reserva del Rey es necesario que la espien á fondo mis cautelas. Pero de quantos á su lado asisten no habra tal vez de quien fiarme pueda. Tu selo en este lance fiel amiga,

podrás contribuir á mis ideas. Ino. Cómo?

Tem. Escucha. Yo he visto que has tenido con Adrasto una larga conferencia. Atamante consulta con Adrasto de su interior las cosas mas secretas. Si tu de él con astucia averiguases lo que Atamante cauteloso piensa, qué dones, qué favores tus servicios no deben esperar en recompensal Y por que él no presuma que de acuerdo caminamos las dos en esta empresa, dile quanto la idea te dictare en mi desprecio. Dile, esa perversa, esa iniqua Temisto merecia que Atamante abatiese su soberbia,

que del lecho, y del trono la privase, y que la proscribiese, en fin de Grecia. El creerá que tu odio es verdadero, . ? en fin, el te dirá lo que el Rey piensa. Ino. Yo ultrajarte, Señora?

Tem. No me ultrajas,

que ya sé que me estimas muy deberas. Ino. Aun no sabes tu bien lo que te estimo. Tem. Estoy de tú amistad muy satisfecha. Sirveme bien, amiga, sí, y mi nombre con mil execraciones vilipendia.

Ino. Asi le haré Señora.

Tem. De eso modo : BB . S. A ... 20

será igual á tu fé mi recompensa. Ino. Tu verás de la sucrte que te sirvo. Tem. Los brazos anticipen mis promesas. Oh qué Esclava tal fiel! Sigue mis pasos. Ino. A tu confianza iguala mi obediencia.

A Sta ama .III OTO A ME as A

obito ESCENA PRIMERA LING SEP

on! Cadmo , y Adrastro. 2792 3h Adrast. De la prosperidad el dulce efectono te dijo, Señor, que en tu destino verías prontamente? Mi Monarca no es tan duro y feróz como has creido. En su pecho brillaran las virtudes que del laurel sagrado le hacen digno. si en la margen fatal del caudaloso Asopo, un accidente no previsto presentado no hubiese á su alma dócil de la sagáz Temisto los hechizos. Ciego de amor no quiso á mis conseios consultar sus amantes desvarios, Alesta temiendo mis razones. Consultólos con el vando cruel de los iniques - UP que infestan con lisonias los Palacios: con los aduladores fementidos . 20 611 trató su impura llama : con aquellos que abusando del régio patrocinio P con el nombre especioso de leales, y el velo del amor, cubren los vicios: estos, inclito Rey, con sus lisonias fueron de sus excesos los Ministros. Cadm. En vano de tu Reva noble vasallo,

á disculpar te atreves los delitos. Adr. Depon todo rencor contra Atamante:

quién sabe si otra vez buelto en sí mismó:: Cadm. No le conoces. Vuelve à Ino al trono? La restaura su honor? Dexa a Temisto? No, Adrasto; está obscecado en su adul-

no dá de arrepentirse un leve indicio; insiste en su baxeza; v' entre tanto mi dulce nieto vive confundido 11 5. entre el ódio y furor de una madrastra. Bien conoces, Adrasto, los peligros que a su vida amenazan ; de los quales le pudieras sacar, siendo mi amigo.

Adrast. Que pretendes de mí?

Cadm. Lo que Atamante no concede á miamor; que al hijo de Ino pueda abrazar su madre por tu medio, añadiendo esta gloria á su servicios. Dispon, pues, que á la vuelta de Tesíla: el fruto de su amor lleve conmigo. A su amargo dolor la dulee prenda que para su consuelo te he pedido no le niegües, Adrasso, si te precias de sensible à mi mala, y afecto á Ino. Adr. Ni el deber de vasalio, ni el de sierro-permitent que me adhiera é sus designios.

Adr. Ni el deber de vasallo, ni el de siervo permiten que me adhiera á tus designios. Tal vez mas que discurres, à tu hija le interesa que exista aqui su hijo. Desiste de tu idea, sino quieres yerdugo de su pecho ser impío. (claro.

yerougo de su pecho : Hablame
Adr. No puedo hablar, juré guardar sigilo.
Mas todo lo sabrás... Alguno viene...
Retirate, Señor, porque en los sitios
en que el horrot habita y la perfidia,
hasta el callar se tiene por delito. (río

hasta el callar se tiene por delito. (no Cad. En tu silencio, Adrastroa/agun misteque no llego á entender, hay escondido. Adr. Vete á tu quarto, y creo que distante no está el Cielo en prestarte sus auxilios. Cadm. De acumular, de producir desgracias quándo te cansarás hado maligno?

ESCENA II.

Adrasto, y Creonte.

Adr. A québuen tiempo llegas, o Creontel
Creont. En busca tuya ha rato que dirijo
mis veloces pisadas. Compadezco
de Cadmo, como sabes, el destito,
y ando buscando medios de altivarle.
No ignoras que vasallo suyo he sido,
y que debi á Atamante por su influjo
el cargo que ennoblece mis principlos.
Dime, pues, si la suerte es mas benigna
para el infeliz Rey.

Adrast. Ya lo adquirido en la guerra le ha vuelto, y ha mandado que Tebas reconozca al hijo de Ino por succesor del trono. Creont. Qué profieres?

Esto mandó Atamante? Dime, amigo, sabe Cadmo que se halla aqui su hija? Sabe que por mi médio ha conseguidos. Adr. Para eso te buscaba. Nuestra Reyna por lograr de la vista de su hijo, no quiere que á su padre descubramos, que en servil trage se halla en este sitio; Y sintiera que tú:;

Creont. Si mi silencio.
culpa Cadmo despues?

Adrast. Pronto confio que Cadmo abrazará su tierna hija en suerte mas felíz, en otro brillo, Creont. Pues que Atamante piensa: :-Adrast. Vete, y calla,

que parece que aqui viene Temisto: torció el paso, y ha entrado á ver á Nimias.

Creont. Con todo, precavernos es preciso.

ESCENA III.

Ino., Y Adrasto.

Ino. Adrasto, fiel Adrasto, nuevos riegos hoy me amenazan; el cruel destino ya declarado está contra una madre, y desgraciada Reyna. En sus conflicios no la abandones, pues de leal te precias. Esa iniqua muger, la vil Temistos:

Adrasts. No et aleres, y calla.

Ino. Cómo es dable oponer el silencio á sus designios? Temiendo del misterio que Atamatte gasta con ella desde que ha venido conseqüencias fatales, me ha mandado que me valga de fi para inquirirlo. Desconfia del Rey, con justa causa! Detexta sus impuros atractivos? Quiere echarla del trono? Tá que saber los arcanos del Rey mas escondidos Se dexa ver Temisto en el quarto de la parto de real parto de seguina de posicio popular de real parto de real

Mimtas.

Nimias.

de esà Corintia infane, en cuyo impio
abominable, impuro, torpe seno
se engendra la soberbia, y el delito?

Esa muger, en fin, cuya arrogancia,
cuya vana altivez, cuyo dominio
quisiera sujetar à las estrellas?

A las estrellas? A los Dioses mismos:
es de Atamanne aún idolatrada?

Tiene el primer lugar en él su hijo? Dime Adrasto, podremos algun dia respirar sin el peso de sus grillos? (claro. Qué es lo que piensa el Rey? Hablame Adrast. El Rey piensa cumplir con el oficio de padre y Rey.

Ins. Qué dices?

Adrast. Que ha nombrado por succesor de todos sus dominios al hijo de la Reyna.

ESCENA IV.

Ino, y Temisto.

Temist. Vete Adrasto. Ino. Ya esperanza no queda á mis martirios. Temist. Has esforzado tanto tus dicterios, que á tener de tu amor menos motivos de estar asegurada, presumiera

que de un ódio implacable eran nacidos. Ino. Yo obedeci tu orden.

Temist. Bien conozco

que habrá costado mucho á tu cariño

esta ficcion. Ino. Señora:: Temist. Ven no temas, los brazos te dirán lo que la estimo. Quánto tus vilipendios me agradaban! Quánto se complacián mis oídos con tus fieros denuestos! Tú no sabes el favor que tu Reyna ha recibido de esta ficcion! Qué dudas, qué temores desvaneció tu amor con este arbitrio! *te parece si es poca la ventura que el dulce amor de madre ha consegui-Ya veia, Tejea, al tierno fruto de mis entrañas humillar sumiso la rodilla servil al pie del trono, qual subdito infeliz del hijo de Ino; mas me engañó el temor; llegará dia que doble la rodilla el suyo al mio.

no hubieran mi justicia protegido! No tomas parte, amiga, en mi contento? no das señas de júbilo conmigo? te pesa por ventura ver que ciña el sagrado laurel un hijo mio? Ino. No señora.

Qué vana que estaria, si los Dioses

Tem. Lo creo, que obligada

me tienen fiel Tejea tus servicios! pideme recompensas: no las pidas que no esfavor, favor que hay que pedirlo. Ya no eres mas esclava; el servil velo permite que te quite mi cariño. Ya eres amiga mia.

Ino. No merecen honras tan señaladas mis servicios. Además, que tan solo de este trage son dignos, gran señora, mis principios,

mi cuna es muy humilde. Tem. Nada importa. Ino. Ved que el Rey mi Señor llega á este Tem. No te encubras.

Ino. Señora, asi lo exige la baxeza infeliz de mi destino.

ESCENA V.

Idreno , Temisto , Ino , Atamante , guardias que se retiran. Atam. Fatal encuentro, Idreno.

Tem. No discurras que el acaso, señor, te ha conducido á mi vista; la dicha que ya vuelve á estender sobre mi su patrocinio, conduce aqui tus pasos. Mis temores confieso que cegaron mi cariño, confieso que me hicieron atrevida; pero á una madre tierna es permitido todo exceso de amor. Si de mal padre, mal esposo, y mal Rey mis desvarios te culparon , perdona de una madre, de una esposa un error de amor nacido.

A tus pies , gran señor: Atam. Alza del suelo. Tem. Hasta oir que tus labios compasivos

pronuncian el indulto de su exceso, no dexará tus pies la fiel Temisto. Atam. Alza dulce consorte, amada esposa, que tú en nada jamas me has ofendido. Tem. Si te agravié, señor, que nada importa

confesar el error á un juez benigno. Yo en nombre de mi hijo te he ultrajado. Yo he llenado de oprobios sin motivo

tu rectirud augusta.

Atam. Perdonada

antes estabas ya de proferirlos. Solo exijo de ti, que tus ideas,

16

à la razon sujeten sus principios.

7 m. Si una debilidad de amor nacida,
culpable de un error me hizo contigo,
una ciega obediencia à tus mandatos
corregirà el exceso cometido p
No fuera indiscrecion que yo exigiera,

de ternura, y amor:

Atam, Con nuevas quejas sup estrebla, á importunar no vuelvas mis oidos.

Tem. A importunarios? Cómo quando á
Nimias

por sucesor del trono has elegido?

Atam. A Nimias?

Tem. Sí, á mi hijo.

Atam. Te engañaste; And the exceed al

solo es mi sucesor el hijo de Ino.

Ino. Fortalecedme Dioses, que de gozo ap.

desmaya el corazon, fallece el brio:

Despues de una pausa.

Tim. Mas que el soncio esposon no Atasiento tus simulados artificios. (mante:
No me pesa que pagies á su suegro.
No me apesa que pagies á su suegro.
No me aqueja el mirar que el hijo infame
de esa torpe inuger ocupe el sitio
ano que se debe á mi hijo; so lo siento
el especioso ardid (mortal conflictol) (bas
con que me has enegañado, Quando en Teson notorios á todos tus designios, socio
alos rectats de mí? De este misterio en
que he de pensar? sospechas que Temisto
es capaz de oponerse á tus ideas?

Acaso su conducta ha merecido ar Acaso su conducta ha merecido.

que no la manifiestes tus secretos?
Mui injusto procedes hoy conmigo.
En esta corta ausencia, esposo ingrato, quien tu corazon, dime, ha pervertido?
Los trofeos, las glorias, los laureles que en los campos de Marte has adquirido de qué me sirven, si perdi tu afecto.

si tus victorias son mis enemigos?

Atam. Sin fundamento, esposa idolatrada, te quejas de la fé con que te estimo.

Yo te amo, sí, te amo, y de tal suerte, que si exceso en amar fuese deliro, el primero sería entre los reos mas jussamente digno de astigo.

Tefnisto, yo te amo, y tienes pruebnada dudosas de mi fiel cariño. (tempo
Biensabes queá consorte y Reyna 2 t
desde vasalla te elevé en Corinto;
casbes tambien que armé contra mi suego
en dos veces por ti mi brazo invicto;
y que yo á su pesar á mis vasallos,
ya con el premio, ya con el castigo
hica te respetáran por su Reyna.
De la tristeza que en mi rostro has viso
nada debes jurgar. Idreno sabe los fundamentos de ella.

Tem. Idreno, dilos.

Idren. A callar el respeto me condena.

Tem. Consuelame, Tejea, en tal corflica.

Con que de trutisteza, ni el origien saber á tu consorte es permitido?

Atam. Si mi quietud, y tu quietud desea, que no me lo preguntes te suplico.

Tem. Sin llenarse tu rostro de verguenza

te atreves á decir (furias respiro!) que me amas? Cómo me amas? ocultando á la mas digna esposa tus designios? para vergiienza suya á su memoria recordando pasados beneficios? eligiendo por succesor del trono de una adultera infiel el fruto indigno? Esto es amarme? En dónde, sies amarme tal género de amar has aprendido? Quién creyera que aquellos firmes votos, que aquellos juramentos repetidos que hacias á mi amor, quando tu imágen retratada veías en mi hijo, habian de ser falsos? Tú jurastes por sus dias, los tuyos, y los mios hacerle Soberano: mas jurastes: jurastes que inmutable en tu cariño, darias de constancia al mundo exemplos pero tu esposa lo contrario ha visto. Para burlar mi amor, para abatirme adoptaste cruel tales designios; pero por tales medios no discurras humillar mi carácter. He nacido vasalla, como dices, mas mi alma á los Reyes excede en heroismo:provoca mi constancia con injurias; exaspera mi afecto con desvíos:

ultraja mi decoro con palabras;

hiere, traspasa el pecho de mi hijo, mátame á mí, y verás si de mi pecho desfallece el valor, desmaya el brio.

At.m. No interpreten, Temisto, injustami modo de pensar tus desvarios. (mente Envilecerme mas que envilecerte fuera acordarte antiguos beneficios. Es verdad que instigado de tus ruegos, de tus súplicas tiernas impelido Atamante ofreció que reynaria en su Estado tu hijo. Mas Temisto, podia justamente prometerlo? ni sin la tirania, di, cumplirlo? Reflexiónalo bien , y quando hubiera por darte gusto con el poderío sostenido una ley, contra las leyes de la naturaleza, el Reyno mismo no hubiera reclamado los derechos del digno succesor? y quién te ha dicho que posesion injusta contra un pueblo se puede sostener? ah! no, Temisto. Sabe, que quando en Tebas esparciste que Nimias reynaria con perjuicio de Safo, ya la plebe en su semblante de su resentimiento daba indicios. Temisto, yo te amo, te lo juro; pero el amor que á tu beldad dedico nunca me hará faltar á lo que debo, á la sangre, á las Leyes, y á mí mismo: y primero que en Tebas de Atamante se diga, que obscecado en el hechizo de una esposa imprudente y altanera, obscureció su gloria y heroismo, sabré sacrificar, sí, la inocencia de Nimias, y la wida de Temisto.

Tem. Finjamos corazon. Señor, tan justa la causa que mé dás me ha parceido, di que el rubor, y vergitenza me confunderi, por haber imprudente uso soldos molestado importuna. Reconozco de decisión mente de manor de mador e cuyos sentimientos atropellar por tedo inadvertidos. Pero ya que lististada con tus voces mi pasion desmedida yo domino, aplaudo la elección, y con las vivas que el popular aplauso ensalce al digno sucessor de Atamante, alborozado.

confundirá el placer los vivas mios. (nes Aram. Ven esposa á mis brazos, no abundotan nobles sentimientos: esculpidos tenlos siempre en tu pecho, y los Tebanos trocarán en amor su ceño esquivo. La humanidad unida á la belleza da mas valor à un femenil hechizo. Un corozon amable cómo luce

enlazado da un génio dulce y dignol (iol)
Tem. No lo dudes, mi bien. (Tiemblo de enotus sentimientos reglaria los mios;
tus obras, tus palabras serán leyes
inviolables, Señor para Temisto.
Qué soberbia estaré, qué altiva y vana
de tener un esposo que ha sabido
humillar con su exemplo mi carácter,
reprimir con su exemplo mi carácter,
reprimir con su anor mi génio altivo.
Vamos Tejea, vamos; qué conteuto
iguala á mi contento!
Atam. A Dios Temisto.

Atam. A Dios Temisto.

Tem. Ah infeliz, que no sabes la ponzoña que mi pecho feroz ha concebido.

ESCENA VI.

Idreno y Atamante.

Idren. La calma repentina de la Reyna opuesta à su carácter me da indicios de que sus pensamientos son contrarios á quanto con su voz ha proferido.

Atam. Me lastima su suerte. Para hablarla

Atam. Melastima su sucree. Para hablarla con teson, à mi pecho fine preciso orizon que á la virtud llamase; pero ahora, no obstante que me presta sus auxílios, siento que me abandona. No es posible que pueda proferir el falló impío, que para siempre, con dolor del alma, de mi propio me aparta, y de Temisto. Con sus voces, Lirano, parecia.

que en mi frente leia mis designios. Láren. Quieres ver mas à Cadmo? Atam. Liteno, vete. Láren. Mira que al nuevo sol dexa este sitio. Atam. Lo sé, vete; no mas; déxame solo.

ESCENA YII.

Atamante.

Atam. Ya es preciso salir de un laberinto tan confuso: ya es tiempo

de que Tebas su Reyna vea en Ino...

Oué de excesos su nombre me recuerda! Oh, memoria fatal! Recuerdo impio! Oue la ultrajada ley de amor y sangre, virtud y obligacion has revivido Inst en mi culpado pecho. Yo quisiera... No sé que he de querer: quiero á Temisto, cuya beldad con invencible fuerza encadena de suerte mi albedrio, a nUque esclava la razon de sus ideas, les no conoce otra ley que sus caprichos. T Si la razon y la virtud condena no es tirano, no es cruel qualquier dominio? Yo su poder injusto reconozco, y en sacudir su yugo estoy remiso. Rompamos de una vez esta cadena... Para siempre apartemos á Temisto... En qué es culpada? La infeliz qué ha hecho? En qué Atamante, dime te ha ofendido? Qué ley puede aprobar que su inocencia satisfaga el error de mis delitos? Demas de esto, quitarla de mi vista, quitarla de mi lado no es lo mismo, que arrancar cruelmente con mis manos el triste corazon del pecho mio? No puede ser, la adoro tiernamente. Pero debo vivir siempre indeciso? Entre el fiero contraste de mis dudas debo siempre gemir? No, ya es preciso que siga los consejos que me dicta p i la razon, aunque pese à mi carino. Esto debo elegir. im i present non

ESCENA VIII.

Atamante y Adrasto. 1 0311312 Adr. Come mandastes store acres sup ya estan en el Ismeno prevenidos: sup los baxeles que deben à Tesália im so Conducir a su Rey. T , secons sus no Atam. Cadmo, qué ha dicho?

Adr. Que ha de decir? Señor, amargamente Idren. M. ra que al Socie sam Sup Y .. Mark Adr. Dice que desea 1007, 30 ol mana

de estos muros huir, que llama asilo de infamia y deshonor; y que-seis veces á costa de su sangre ha defendido. Atam. Aproximate Adrasto. Tus consejos ahora mas one nunca necesito.

Estos como lo fueron algun tiempo. de mis obras serán senderos fixos. Los primeros derechos entretanto sobre mi amor, te vuelve mi cariño.

Le coje de la mano, que besará. Adr. Perdona. Quando Adrasto ha dada

para perderlos? Si él ha sostenido contra la turba vil de aduladores, que en Ino no cabia un trato indigno. era porque inocente la juzgaba; era porque tenia conocidos sus nobles sentimientos, y en su pedio una alma descubria sin delito. Una alma que por templo las virtudes, para huir del exceso han elegido: tal concepto me debe, que si en ella fuese dable encontrar algunos vicios.

diria es la inocencia una fantasma. que no tiene en el mundo domicilio. Atam. Si inocente la crees, luego injusto

has creido á Atamante? o out Adr. Tal no digo.

Qual humilde vasallo los decretos respeto de mi Rey siempre sumiso. Tan solo muestro enojo contra aquello que han cubierto de oprobio su honor

Atam. Siendo inocente, qué he de hacer on Adrasto, and he sep open a para recuperar su honor perdido? b

Adr. Lo que las leyes del honor ordenan y el sagrado deber tiene prescrito. Ser justo.

Atam. De qué modo? El y . zuimiV. st

Adr. Indemnizando - 100 2000 a T.m los agravios, Señor, hechos á Ino.

Atam. No conoces, Adrasto, que esofuen borrar con un delito otro delito? Son tan fieros mis males que no dexan ni aun recurso al dolor de corregirlos; pues al tiempo que soy con Ino justo, me acerco á ser injusto con Temisto.

Adr. Depon esas ideas: Si la causa no fue Temisto del repudio impio, es consequencia de ét. Tú sin ser tuyo la hiciste donacion de tu cariño, y toda donacion es nula, quando

n'del verdadero dueño es en perjuicios tú la diste, Señor, lo que no puedes, y volverla á quitar aquello mismo que injustamente obtiene, solo es darla ocasion de culpar tu beneficio.

Atam. Pero de su infortunlo seré causa por mas que justifique los motivos la razon. Además ella ya es madre... Adr. Es verdad. Pero á veces es preciso atropellar por todo; y de los males elegir el menor es cuerdo arbitrio. Fuera de esto, no faltan recompensas que en parte satisfagan sus perjuiclos. Apartada de Tebas, las riquezas podrán hacerla dulce su destino. Nacida en otro estado mas humilde dexará sin pesar del trono el brillo. Bien conozoo, Señor, que repugnancia costará á tu terneza el sacrificio; pero quando el deber, quando la gloria interviene en los génios que han nacido á dominar el mundo, las pasiones con dignidad se vencen: no hay arbitrio; de la virtud sagrada es necesario que escuches ya la voz, que oigas el grito con que te llama, para que de nuevos sigas la rectitud de su camino. Es preciso extinguir, Señor, la llama que un amor ilegítimo ha encendido en tu amoroso pecho: bien comprendo que no es dable apagar un fuego antiguo tan facilmente; pero los Monarcas para vencerse tienen en sí mismos otro poder mas fuerto, pues el Cielo sin oesar les asiste con su auxilio. Los primeros afectos que usurpados de Ino tantos tiempos has tenido, a v devirelvela otra vez; vúelvela al trono, sy dale al fin lo que es suvo. Su atractivo,

su gracia, sus wiriudes no formaban tu delicia y placer? Dexa delirios,

sujeta tus pasiones, y del Reyno, A

hazte digno otra vez; vuelvé á adquirirte

si mi fidelidad, si mis servicios,) 11 (tas

son dignos de atencion, puesto á rus plan-

que de su Reyna está compadecido,

Señor, si mis lealtades, si mi zelo, n

sus votos, sus aplausos y carinos.

á tu justicia imploro, piedad pido por la Reyna, Señor, pog sa inocencia, por su mucha virtud, y por ti mismo. Atam: Levanta, fiel vasallo. Al nuevo día yo te ofrezo enterar de mis designios. A Cadmo le dirás que de mi órden

yo te ofrezco enterar de mis designios. A Cadmo le dirás que de mi órden suspenda su partida; y que esten listos para quando yo mande los baxeles en el Jameno. Ven leal amigo, sigue mis pasos pues: Y en mi proyecto me conserven los Númenes divinos.

ACTO QUARTO.

ESCENA I.

Temisto, Idreno y Asamante. Temisto salará con el polo suelto, despechada; abrirá la puerta del quarto de Nimias, sixará la vista en ell, y al ver de Asamante se sentará con los afectos propios de un ánimo agitado del alespecho y el abatimiento.

Atam. No puedo mas, Idreno, desfallece, en mi pecho el valor al ver sus ansiace.

Idren. En el presente estadó solo debes o cuidar de tu sosiego. Los Monáreas por conservar su vida á sus vasillos; entregarse al dolor con fuerza tanta, de ningun modo deben. 2011 479 3

de miguat modo decent. Se de la caracteria los Soberanos si logaram los poderse despendar de sis pusanes l'arro. Ya que no puedan, deben ocultaris. Atam. Con cargos importunos no me affijas. Deventurada Reynal Esposa amadi? Detut sombie dolor acomerdia, se la dolor parece que descansa. Obcontrasse futal l'Ay que sus belios ojos bachos fuentes su conazon en ligrimas derramal de descansa de la caracteria de la ca

suaviza tu dolor, stempla la saña.
Discurres que Atamante... No respondes
Des tu grave dolor, qui el sa causa'
Te estremèces' Suspiras, y afectuosa
la vista fixas donde tu hi o se halla'
Imploras la justici de los Celos
para que tomen sobre mi yenganza?

A mi te vuelves? Tus rabiosos ojos clavas en mi fracunda? Esposa amada en nombre de himeneo te suplico... Me abandonas? Te vas? Responda: Callas? Por qué suspiras? Déxanos, Idreno.

ESCENA II .

Temisto y Atamante.

Atam. Ya estamos solos de tu pecho arranca cel secreto fatal que te debora; descubreme el dolor que te contrasta. Si algun labio improdente tus oidos ha profanado con especies vagas opuestas á mi honor, vive segura de que nunca Atamanta á su honor fata. La corona de Tebas, oluce dueño, la costumbre la hizo hereditaria, que si electiva fuera... A tu despecho te entregas otra vez? De nuevo báñas tus hermosas mexillas con el llanto?

Tu doloroso afan de qué dimana?

Tem. Dimana de un esposo: mal he dicho, de un bárbaro traidór, que infiel quebranta las leyes del amor. Así me han puesto de tu infidelidad las asechanzas. (mento Denn negro borror e, de un horrido tor del despecho acido y de la rabia o crenamente el alma poseida verás de aquella á quien para enganarla, la hiciste tu consorte, con la idea de bacerla del dolor véctima infastas.

ESCENA III.

Ataminue y Adrasto. (na Atam. Ven Adrasto. No has visto de la Reyel insano furor? O está enteradas 100
de su destino infansto por alguno O
de quien incanto hiciste confanza,
ó su pecho adivino pronostica
de su destino la fatal desgracia.

Adr. Solamente en los dos vive el areano de su destierro. Su pesar dimana la de otros movivos; el amor de madre no concede á su pecho tolerancia para ver en el trinon preelegido al inocente S.fo. De esta causa proviene su dolor. El régio sito liena de quejas que su enojo exhala,

pensando que á ser madre de un vasallo la suerte la destina.

Atam. Ahl que sus ansias

macen de otro motivo: son muy fuertes
para pensar Adrasto que dimanan
de tal resolucion. No me es posible
pintarte hasta que extremo la arrebata

Adr. Dexa; Señor, rezelos que procede de un ánimo confuso; ten constanci, persevera en tu idea; sí deceas á tu fama hacer digna de la fama. Entretanto de Cadmo la partida haré que se suspenda hasta mañana. Im Atam. Para el cruel sacrificio ya estos prepero otro nuevo mal me anuncia el almo pero otro nuevo mal me anuncia el amo.

Adrasto.

Adr. Bien sé, misero Rey, quanto tecresa superarre à ti mismo; pero el alma las pasiones mas fuertes esclaviza quando en su ayuda las virtudes llara. Para mudar en dicha la desdicha de una madre infeliz y esposa infaust, hice lo que debia ; solo resta que los Dioses concluyan lo que fila. Con qué contento, de vivir cansado, si esto viera, al reposo diera el alma! No querria mas vida.

ESCENA V.

Adrasto y Creonte.

Creont. Algun peligro, i nos amenza.

En Palacio la Reyna por Tejea

va preguntando à todos despechada;

por no verme Atamante torotí ol paso,

y suspirando se encerró en su estancia

cifemo Adrasto que á todos es notorio

que Ino se oculta en la mentida esclari

Pero que és estel Cómo mis temores

tu semblante no immutan?

Adr. Dexa vanas

Adr. Dexa vanas

aprechasiones, son otros los motivos

aprechasiones, son otros los motivos

de la famante y Temisto. En quanto a los

no tiene que temer tu pecho nada,

el Cielo la proteje, y su inocencia

ha tomado a su cargo... Pero basta,

no puedo decir mas. A Dios Creonte.

ESCENA VI.

Creonte y luego Ino. Creont. Qué arcanos serán estos? Sabes que anda

en tu busca Temisto?

Ino. No lo ignoro,

y sé que nuevos males me amenazan. Creont. Ha sabido Temisto el fingimiento? Ino. Mayor mal todavía teme el alma. La embidia que su pecho ha concebido

al ver la preferencia decretada por Atamante á Safo, es tan sangrienta, tan voraz, que recelo que la arrastra al mas grande despecho. Bien conoces que temo su furor con justa causa. Es preciso Creonte precavernos; es preciso que al fruto de mis ansias zelosos vigilemos; yo me encargo de guardar este sitio, qual estatua, en las penosas horas de la noche, que á mi descanso tengo destinadas. Tú y Adrasto, si acaso en ser leales insistis á una Reyna desdichada, vigilareis el resto. Las maldades es fuerza precaver de una tirana. Mi zelo maternal en vuestro zelo del tierno Safo, apoya la esperanza. Creont. El cuidado de Safo está á mi cargo,

á tus recelos esto satisfaga. Ino. No ignoro la lealtad con que le sirves, ni el amor que te debo; pero es tanta la agitacion que mi temor infunde al maternal amor, que nada basta á borrar mis recelos. De una madre amorosa perdona las instancias. Creont. Has visto á Adrasto?

Ino. No Creonie.

Creont. Juzgo . que fuera conducente que le hablaras. Sobre tu suerte acaban de llenarme de dudas, y de gozo sus palabras; el oculta misterios que no entiendo. Si cansado el rigor con que te trata, la fortuna querra... Ino. De la fortuna

solo exige una madre desgraciada

la vida de su hijo. Me permites que vaya á desfogar con él mis ansias Creont. Y si viene Temisto? Ino. Aunque me busca el despecho la tiene enagenada

de sí misma. Atamante está en su quarto: la noche favorece mis instancias. Sin riesgo puedes darme este consuelo.

Creont. Por tu amor no habrá cosa que no haga;

entra pues. Ino. Qué alegria!

ESCENA VII.

Creonte, y luego Cadmo con Parciales. Creont. Quiera el Cielo dolerse de una madre desdichada.

Cadm. Creonte? Creont. Rey invicto?

Cadm. Bien notorias

á todo el mundo han sido mis desgracias. Creont. Tanto como sus golpes he sentido de arbitrios carecer para alibiarlas. Cadm. Te acuerdas así propio que debistes

á Cadmo los honores que te ensalzan? Creont. Cómo es dable, Señor, que los

Cadm. Te acuerdas que nacistes en Tesália Creont. Sé que fui tu vasallo, y que er

mi pecho este don la lealtad dexó gravada. Cadm. Siendo asi, llegó el tiempo, fie

Creonte, de que mis beneficios satisfagas. Mi dicha, mi fortuna de tí pende. (d.

Creont. Pues si pende de mí, no temas na Cadm. Los baxeles que deben conducir: con mis vencidas tropas á Tesália; de mi precepto esperan su partida;

esto supuesto, mientras que las anclas doy órden de zarpar, de este palacio centro de iniquidad, al hijo arranca de una Reyna infeliz, y alla le lleva las sombras de la noche nos amparan. Llevemos á mi nieto, donde logre tranquilo respirar mas puras auras. Nada temas, Creonte; y tus servicio

de mi mano obtendrán la justa paga. Creoz Creont. A seguir tus ideas estoy pronto. Pero antes gran Señor de executarlas debes preever, que el rapto que meditas perjudica á tu nieto, pues jurada la succesion en él de la corona es del padre, y del Reyno la esperanza. Demas de esto, Señor, yo aguardaria mas feliz ocasion; no abandonara, tan pronto las riberas del Ismeno. Quien sabe si la suerte fatigada de oprimirte:: quién sabe si otras dichas,

que quizas tu no esperas, te prepara. Cadm. Conozco la perfidia de Atamante, conozeo su carácter, no me engaña; aquella misma fé guardará al hijo, que á su consorte fiel ingrato guarda. Creont. No puedes dilatar, Señor, siquiera hasta el próximo dia lo que tratas?

Consulta á la razon por un momento, y resuelve despues.

Cadm. Al punto llama

de mi órden á Adrasto. Su consejo veré si me ilumina en dudas tantas. Creont. Ya te sirvo, Señor. mirando al quarto de Safo.

Cadm. No te detengas. Creont. Permite que sin luz dexe la estancia para que no te vean. Con Temisto,

son estas precauciones necesarias:

ESCENA VIII.

Cadmo, sequaces, y despues Ino. Cadm. Ya que reprueban todos mi proyecto,

emprendamosle solos. Esta traza la noche, y el silencio nos protejen. Amigos, penetremos sin tardanza el quarto de mi nieto; no perdamos por desidia, ó temor las esperanzas de llevar á mi hija este consuelo, enmedio del dolor que la acompaña.

A este lado ha de estar; venid con migo. Dio. Creonte? Rumor oigo de pisadas. En la entrada de la puerta con voz baxa.

Creonte? No has de entrar seas quien fueres.

Cadm. Yo conozco esta voz. Ino. Ha de la guardia?

Cadmo, Ino, y Creonte con luz. Creont. Qué es esto?

Ino. Padre mio! Creont. Triste encuentro! Cadm. Eres Ino, & su sombra?

Ino. Duras ansias! Ino soy, gran Senor.

Cadm. Ay hija mia!

Ino. Mas venturosa soy que imaginaba, El dulce nombre de hija que me has dado, suaviza mi dolor, templa mis ansias: á vista de mi fuga, me creia

indigna de tu amor. 200 , x= 111 Cadm. Cómo la patria,

cómo el Reyno dexastes? Ino. De mi historia

yo te ofrezco, Señor, dar cuenta exacta. Solo en abono mio á tus piedades, hago presente que dexé á Tesália, porque la mejor parte de mi vida, existia en poder de una madrastra, abandonada en Tebas. De disculpa sirva á un error que tanto me degrada, el saber que soy madre, y que los dias

de un hijo mio conservar deseaba. Cadm. Entiendo tus designios, hija mia. Oh fuerza del amor á quánto arrastras!

Pero cómo te ocultas? Ino. Si no quieres

anadir á tus ansias nuevas ansias, no lo quieras saber.

Cadm. Hecho á la pena con la pena se anima mi constancia. Con qué pretexto, con qué escusa vives

Oué cres en este sitio? Ino. Soy Esclava.

Esclava soy, Señor, de mi enemiga. Cad. Admiro, y compadezco tus desgracias. · Mas cómo entre la angustra, y los tembres de un estado servil lleno de infamia puedes sobrellevar el-duro peso? Cómo puedes vivir?

Ino. Las tiernas ansias de un hijo á quien adoro, resistencia

me ofrecen para todo. Cadm. Fuerza estraña!

Ino. Solo una tierna madre la conoce; solo su amor podia tolerarla.

Cadm. Ay hija mia! Adónde está mi nieto? Por qué, Creonte el verlo me recatas? Conducelo á mi vista.

Ino. Si supieras

este arcano el afan que cuesta al alma! Cad. Pronto terminarán nuestras desdichas, si la amistad y el Cielo nos amparan.

Creonte, Safo, Ino, Cadmo y sequaces. Ino. Vedlo, padre, y Señor. Ven a mi seno consuelo de mis males. Hijo abraza á tu segundo padre, y del primero con su terneza borra la inconstancia. Cad. Ven hijo, que mi amor un tierno padre

en vez del cruél que tienes te prepara. Cómo el Cielo consiente divididos tan puros sentimientos! Sin tardanza ya que la dicha ha unido en este sitio tres almas que en una alma están cifradas. llevad á Safo, amigos, á las naves:

hija querida, vamos á Tesália. Ahora, ahora es tiempo que demuestres que eres vasallo fiel.

Creont. Señor; repara,

que á todos con la fuga nos expones. Deja venir à Adrasto; aqui le aguarda. Ya no puede tardar. Yo he conocido que alegres nuevas en su pecho guarda: espera al nuevo Sol; y si conoces que el deseo ha engañado mi esperanza, a seguirte estoy pronto.

Ino. Padre mio esperemos siquiera hasta mañana, esperemos á Adrasto; pero él llega.

ESCENA XI.

Cadmo, Creonte, Ino, Adrasto, y sequaces.

Cadm. Nuncio felíz de alguna nueva grata ete presentas á mí, ó á darme vienes noticia de otras penas mas infaustas? Adrast. Solo vengo á decir que tu partida suspender por abora mi Rey manda, y que apenas el Sol su giro empiece, en palacio te espera.

Cadm. Acaso trata

volverme á las cadenas? El iniquo de esta manera cumple sus palabras? Adr. Son diversos, Señor, sus sentimientos de lo que te presumes. Con el Alva puede ser que amanezca esotro dia la dicha que te niega la desgracia, Cad. Donde reyna un tirano, nunça eldia fue alegre conductor de nuevas gratas.

Ves si yo me engañaba fiel Creonte? Adrast. No dudes de Atamante.

Cadm. Adrasto, calla,

que ha dias conozco sus ideas. Adrat. Temisto aqui se acerca apresurada. Ino. Retiraté hijo mio. Vete padre. Creont. Evitemos su vista. Cadm. En la otra estancia te espero, fiel Creonte. Adrast. En busca tuya

segun parece viene. Ino. Suerte infaustal

ESCENA XII.

Ino, Temisto, y Guardias. Temist. Dejadme. De este sitio vigilantes como previne custodiad la entrada. Tejea, amiga, dime, por tu Reyna daras pruebas de amor, de fé y constancia?

Ino. De Tejea dudar puede Temisto? No hay cosa que mi amor por ti-no haga. Tem. Si su tranquilidad , si su sosiego dependiese de tí, dime empleáras. todo tu esfuerzo, todo tu conato

para hacerla feliz? Qué dices? Habla, Pálido el rostro, de temor cubierto, el carmin retrocede que le esmalta? No me estimas conforme yo te estimo; el amor que te tengo no me pagas.

Pas. Gran Señora, el temor que manifiesto de ingratitud no juzgues que dimana, , r of sino solo de ver que el triste estado ot en que me hizo nacer mi suerte escasa, no me concede arbitrios de servinte sino con la obediencia resignada... ob Pero con todo, mira en qué te sirve; Señora, esta infeliz mísera esclava.

Tem. Primero ofrece proteger mi idea, on I

y Inego lo sabras. Ino. Te doy palabra de hacer quanto me digas.

Tem. Pues atiende. Un amigo sagaz prevee las causas para burlar su efecto. En mi perjuicio sé que el destino fragua una borrasca, que antes que rompa en rayos, es preciso disipar los vapores que la inflaman. Nada me digas, porque nada puede sosegar el temor que me contrasta. La libertad que á Cadmo el Rey ha dado: las conferencias tan inusitadas que con él tiene; el ceño, la cautela que con su hijo, y con su esposa gasta, y en fin, la preferencia con que al de Ino en el trono de Tebas hoy ensalza, dan enerpo á mis temores; no lo dudes; del rayo que á tu Reyna hoy amenaza el trueno va á estallar; bien lo conoces, y que es fuerza burlar su fiera saña. Aun no es esto lo mas. Por el Palacio el rumor sordo de esparcirse acaba, de que ocnita con trage desmentido

Ino en Tebas está. Ino. Dioses, constancia!

Tem. Otra vez te demudas? Te estremeces? A tal perfidia, á tal horror el alma se confunde en tu pecho. En el efecto que mis fieros agravios en tí causan,

la piedad que te debo reconozco; pero esa piedad misma en mi venganza debe armar tu furor. Sobre Atamante aun conserva ascendiente mi contraria: aun por medio de Safo en él domina. Dexemos el rubor Tejea amada: escucha de una vez : este renuevo, perenne manantial de mis desgracias

es preciso cortar. Ino. Ay hijo mio!

Tem. Reune tu valor, al brio llama; toma este agudo acero, y quando el sueño el silencio propague en esta sala, en el pecho inocente de la prole de mi indigna ribal, feroz embaina. Mata al hijo de Ino.

Se abandona á una silla.

Ino. Yo fallezco!

Tem. De escucharlo, Tejea, te desmayar á un deliquio te entregas?...te transportas?... indiscreta piedad! flaqueza vana! solo de ver la imagen en que el odio lleva recomendada la venganza sin aliento te quedas? mas briosa, mas pronta á mis preceptos te juzgabala timidez que muestras con tu Reyna de poco amor te acusa. Eres ingrata, eres infiel con quien ha prodigado contigo beneficios. De una esclava nunca esperar debí sino baxezas: vete de mi presencia.

Ino. Mira::-Tem. Calla.

Ino. De falta de respeto mi flaqueza no juzgues, gran señora, que dimana: los Dioses saben si á servirte anhelo; pero aunque yo en servirte me empeñara. sé que á mi timidéz desmayaria la ansia que de servirte tiene el alma. Trémula y sin vigor sé que mi mano dexaria burlada tu esperanza, y tal vez te espondria a un nuevo riesco mas inminente que el que te amenaza.

Tem. Eres cobarde al fin; mas mi peligro no se puede encargar á la tardanza: poco te pediré, dexa el recelo, a an no vuelvas á temblar: escucha y calla-De aqui á un espacio corto, del silencio, del ardid y cautela acompañada, penetrarás de Safo el aposento, y despues de mirar si ya descansan los siervos que le asisten, con cuidado apagarás las luces, y á esta sala vendrás á darme aviso; donde en tanto que cebo mi furor en sus entrañas

a precaver que nadie me sorprehenda te quedarás à ser zelosa guarda. Ing. Reflexiona::-Tem. No escucho tus consejos, solo escucho la voz de la venganza. Anda, mira si el Rey está en su quarto,

y si reposan las demás esclavas; en callar, y en cumplir con mis preceptos te advierto que tu vida está fiada.

ESCENA XIII.

Temisto.

Tem. El formidable golpe que preparo redime para siempre de la infamia á un hijo aquien adoro; y retardarlo fuera exponer al pecho á que olvidára el furor que le anima. Las empresas que á la resolucion estan fiadas, no deben al discurso sujetarse, se han de emprehender al tiempo de pen-El vástago infeliz que usurpa el trono á un hijo mio; que en mi esposo causa recnerdos que á una iniqua favorecen, desgajar es fozorso. La venganza, la envidia, el odio siento que me dicen que ni aun retarde el hecho hasta mañana, sino quiero por Ino de Atamante, indignamente verme despreciada; si ver no quiero á su hijo colocado donde cultos reciba de Monarca. Qué dogal! que cuchillo igualaria á mi dolor, si hiciese la desgracia que yo tuviese que humillarme al trono a recibir preceptos (mortal rabia!) del hijo de una adúltera (que enojo!) si á mi consorte en dias alcanzára! Este triste recuerdo, ni un instante permite que retarde mi venganza. Pero un temor oculto me sorprendem Siento una agitacion involuntariamo No entiendo el corazon::: Pero ya veo que en mi ayuda las furias se preparan. Ya en mi favor se acercan; ya me traen puñales, y venenos; ya me inflaman con el rabioso humor que por la boca vierten sanudamente. Basta, basta; no os acerqueis á mí, no os necesito, yo alimento en mi seno aun mayor rabia que alimentais vosotras. Ved mis brazos denegridos; mi pecho ved de saña y furor exaltado; mis cabellos ved erizados; ved las fieras llamas que broto por los ojos; y en fin, vedme, vedme en vosotras misma transformada; mas no soy furia, no, soy mas que furia; soy una madre ciega, y despechada; una esposa zelosa de amor ebria:

y una muger en fin, que no repara sino solo en que es madre, y que la ofensa de un hijo á quien estima vengar trata.

ACTO QUINTO.

ESCENA I. Ino con una luz en la mano. El teatro estará con la mayor obscuridad. Ino. Ay Cielo! Todos duermen; mas que mucho si mis penas tambien están dormidas, que á no estarlo, no es dable que olvidasen la triste causa que su afan motiva. Si afligieran al pecho intensamente, alivio al mal el pecho buscaria, procurara los medios de encontrarle, y conservar la vida de mi vida. Pues qué haces corazon que no despiertas del letargo fatal que te amortigua? Llama á la pena, llama á la congoja; Pero ay ! qué en afligirme están remisas! Corro de sala en sala enagenada: de quarto en quarto voy despavorida en busca de mi padre, y de Creonte, v al cabo no me encuentro ni á mi misma. Confusa; atribulada permanezco sin saber donde estoy. Qué es lo que haria para volver en mi ? Corazon , dime, que haré para que sientas la fatiga? Oué te dire ? Tan solo que soy madre. Mi espiritu este nombre vigoriza. Ya siento, ya padezco, ya conozco que es fuerza decidirme, y que peligra el tierno fruto de mis dulces ansias si al remedio no acudo. El tiempo insta, y ocultar esforzoso su inocencia del rigor de Temisto, de esa impia. En qué me paro? En nada, que una madre para dar vida á un hijo en nada mira. Oue obscuridad tan triste! Quién las luces que ordenó la malvada quitaria? observa. Si ha consumado, cielos, su proyecto? Mas no, que me parece que aun respira. Aun respira; aun soy madre ; ay hijo mio! tu madre vá á salvarte. vá á entrar.

ESCENA II.

Ino, y Temisto. Tem. Espera amiga. Ino. Qué horror!

Tem. No te confundas. Duermen todos? Está sin luz la estancia? Te intimidas de nuevo? Cobra espíritu, y la entrada de este regio salon cauta registra. Oue obediencia tan timida! No vavas, que yo lo miraré:: Todo respira un profundo silencio; solo sombras y confusion alcanza á ver la vista. Ya quedo satisfecha de que en todo has dexado mis órdenes cumplidas, pues no hay mas que esta luz : Aunque · se niega

por timidez tu alma á ser ministra de la accion, tu obediencia en lo que

has hecho pagada dexa ya su rebeldía. Yo daré recompensa á tus servicios; animate, y en tanto que mi ira complace su furor, observa cauta si alguno ácia este sitio se avecina. Un inhumano golpe, mas preciso; de eterno oprobio mi ambicion redima; saque de la baxeza á que un vil padre ha condenado al inocente Nimias. Este triste recuerdo el alma inflama, enciende mi odio; mi furor irrita; Ya ha llegado el instante en que á mi agravio

la víctima ofrecer deben mis iras. Todo me favorece. A mi despecho comunican furor, las furias mismas: intentas detenerme? No lo esperes, tra. que en alas del sencor mispies caminan.en-Quiere seguirla, y se cae desmayada á

la puerta del quarto. Ino. No le mates::- Yo muero.

ESCENA III.

Ino , Cadmo , Creonte y sequaces. Creont. Entremes Cadmo, one en esta estancia debe estar tu hija. Cadm. La ocasion no perdamos, pues la noche y tu empleo la entrada, y la salida

francamente me ofrecen. Creont. Pues seguidme, que á este lado ha de estar. Cadm. Fortuna impia!

en el fatal ingreso de esta estancia á un deliquio mortal está rendida. Creont. Ya penetro la causa.

Cadm. Hija adorada. ven con tu padre. Ino. Ciclos!

Cadm. No te aflijas. Ino. Hijo mio !.... Cadm. Llevadla, y á Tesaha

al instante las naves se dirijan. Tú haz la desecha en tanto. Creont. No receles,

que la suerte esta vez nos es propicia,

ESCENA IV. . Si

Creonte; y Temisto sin salir del quart despavorida. Tem. Ya cumplí el sacrificio; mas Creonne

á estas horas tú aquí ? qué solicitas ? qué buscas ? vete luego. Creont. Ya te sirvo.

El éxito feliz pende en la prisa.

ESCENA . V.

Temisto saliendo. Tem. Ya el ídolo del trono he derribado: Si Creonte habrá visto mi perfidia? no es posible; las sombras de la nocke, y la escaséz de luz, lo impedirian. Solo falta ocultar ahora la sangre. Mas ay que cruél horror se comunica por mis eladas venas! qué latidos el corazon me dá; mortal fatiga! á respirar no acierto. Del ay tierno, del valbuciente ay , que en la agonidel último quejido, moribundo, el tierno Safo dió, la fantasía ann hace resonar en mis oidos el eco lastimado; suerte iniqua! resonido fatal! ay que tormentos en mi corazon maceran! no crefa que tan caro el delito se comprase: oh que amarguras causan las delicias de la venganza! oh rostro de la culpa que horroroso parcees á mí vista! todo me da terror, todo me espanta.

Tejea? fiel Tejea? En vano aspira

llamarla mi dolor. Tejea? cielos! si à Creonte mi fin descubriria? la iniqua me vendió. Dioses, qué lucesle-Aqui se acerca el Rey. Fatal venida! es necesario huir::-

ESCENA VI.

Atamante, Temisto y guardias con hachas encendidas.

Atam. Donde Temisto. -donde azorada solo en compañía de las pálidas sombras de la noche atribulado el paso dirigias? mas qué miro! qué acero aqui te dexas? oh pavoroso encuentro! tú teñidas en roja sangre las funestas manos?" tú con las ropas (espantosa vista) de sangre salpicadas? tú cubierta del velo del delito? quién motiva tan horrorosa escena? abierto el quarto á estas horas de Safo! de su vida homicida cruel tu mano ha sido? la sangre, tu pavor, qué significan? ah malvada Corintia! corre Idreno, y al tierno Safo trae á toda prisa para mi desengaño. De horror tiemblo! qué piensas inhumana? qué meditas?

meditas tu disculpa? Tem. Por ventura te persuades que estoy arrepentida de mi delito atroz? Escucha, y tiembla el fruto que ha tenido tu injusticia. En la sangre inocente de tu hijo he vengado la injuria recibida de su padre; yo he sido su verdugo.

tú en perjuicio de Nimias pretendias dar la diadema á Safo, y yo he sabido burlando tu teson , darsela á Nimias? Atam. Qué has hecho horrible furia?

Tem. A un hijo mio colocar en el trono.

Atam. Fementida, no te av erguenza el crimen? No te turbas? Tiembla mi cruel dolor, tiembla mis-iras. Tem. Tu quitarme la vida, podrás fiero,

pero no has de quitarme, no, la dicha de ser madre de un Rey. Atam. Ambicion fiera!

Idreno con las Guardias traen á Nimias

Ay, qué horrendo espectáculo á mi vista se presenta! Hijo mio! Criuél madre! Temisto se manifiesta orgullosa y vana. Miseráble muger, ven, y exâmina la víctima inocente que inmolastes

á tu cruel barbarie. Mira, mira á quien quitaste el ser. Tem. Ay hijo mic!

De Tejea la bárbara perfidia burló mis esperanzas; yo fallezco: ella del fatal trueque fue ministra. Idre. A un funesto deliquio se ha entregado. At. Venga Adrasto, y Creonte á toda prisa.

Vase Idreno . y Guardias. Traedme á Safo. El alma en tantas dudas á resolver no acierta. Dime iniqua, quién es Tejea? Quién? Id á buscarla. Traes contigo á Safo? Hay de él noticias? Has encontrado á Adrasto?

ESCENA VII.

Idreno , Atamante , Temisto , Adrasto , y Guardias.

Idren. Aqui se acerca. Atam. Ay Adrasto, el horrendo fruto mira, que el furor de Temisto ha producido. Pero quitadlo al punto de mi vista. Se ha encontrado Tejea? Viene Safo?

Cômo no vienen ya? Adrast. Tu afan mitiga. Atam. Conoces á Tejea? Adrast. Si, Atamante,

y á tu presencia ofrezco conducirla. Atam. Pero y Safo?

Adrast. Per él no te acongeges, pronto disfrutará de tus caricias. ESCENA VIII.

Ino, Atamante, Adrasto, Temisto, y

Guardias. Atam. No entiendo estos arcanos. y

· la deserda Tejea. Atam. Dime iniqua, dime monstruosa fiera, en cuyo seno

propaga sus abortos la perfidia, or quien eres? All adea to suprot

Adrest.

Adrast. Sin el velo descubierta lo podrá conocer mejor tu vista. Atam. Justos Cielos! Tú Ino?

Ino. Sí, yo Ino, la esposa que de tí fue aborrecida. Atam. Qué arçano es este Dioses! Con que

Ino ha contribuido? Suerte impía!

ESCENA ULTIMA.

Todos.

Adrast. Abraza â hijo, y suegro estrechay de todo despues tendrás noticia.

y de todo despues tendrás noticia.

Cadam. No está celapada Ino, y e lo juro.

El ansioso deseo que tenía de escar a fin nicto de estos muros, este trágico error, Señor, motiva.

Yo le llevé 4 las naves cautamente; pero Creonite, por si á verle ivas como otras noches sucles, en su presto porque no lo notases, puso á Nimias.

Al tiempo que á Tesalia los baxeles las sulcadoras proas dirigian, Adrasto mé detuvo, y solo Creonte del Ismeno ha ganado las orillas.

Adrasto me detuvo, y solo Creonte del Ismeno ha ganado las orillas.

Atam. Infeliz padre, que el silvar á un hijo te ha costado otro hijo! Hay mas desdichad!

Cadm. De quién dirás, de quién esa inhumana para sel propriedo se avilia?

para tal atentado se valía? De tu infelíz esposa.

Atam. Ay dulce esposa!

Tú entre las esclavas confundida?

Ino. Perdona amado mio. Se arrocilla.

Atam. Qué es lo que haces?

No aumentes mi dolor porque te humillas dins pies quando en lagrimas deshech humillarme à los tuyos yo debia? Mira-la furla, mitz el ficro monstrio causa de tus desgracias y las mias. Pero en su mismo particilo el Cielo ha esstigado ya su tirania. Torpe efecto de amois, ru impura llama, tu soberbia ferde, cu ciega envidía te ha conducido al miserable extremo de ser verduyo de tu sarger misma; cubrate de pabor este recuerdo. En las naves, Adrasto, prevenidas vuelve à Corinto, vuelve al patrio, suclo, porque en Tebas no cause mas desélichas,

á esa infame muger, y de castigo á su memoria su delito sirva.

Tem. Qué es esto sacros Dioses! Hijo mid Atam. Muger cruél, repara á quien quena hacer parte en tu bárbaro atentado, á mi esposa, á mi dueño; mira, mira.

esta es à quien Tejea has conocido; esta es Ino. Tem. Qué veo? Mi enemiga?

Por poco tiempo barbaros, impios,

ron peco tiempo barbaros , implos, triunfarefis del dotor que me agoniza. Quieres que mi riba!, quieres que la placentera disfriete de la dicha de verme repudíada ; que se alegre de verme de tu amor y honor proscin. No he de salir de Tebas; no lo piense. Si la suerte un esposo en ti me quin, la suerte me dá un hijo, que aunque mueá mi dolor consuelo subministra. "Pedazo del cariño, si tu madre tu misma sangre en ti vertió homiéda!

sabrá purificar su atróz delito en el horror de tu inocente pira, el resto de la sangre derramando que le queda en sus venas vengativa. Se hiere con el puñal que dejó caer quando

La sorprendió Atamante.

Tarde has llegado ya:- y tarde adviento
de mi ambicioso crimen la perfidia...

Solo siento morite en tu desgracia...
acercate:- no huyas:- que aunque herida-

acercare:--no huyas:-- que aunque herida tus pasos:-- seguiré:-- perdona esposo:-dame ru-mano , pues: :-Atam. Qué solicitas?

Tem. Rociarte con mi sangre, maldecirte con ella, para que mi sombra sigas.

Ino. Oh atentado feróz!

Atam. A horror tan grande desmaya el conzon, falta la vida. Ese aborto infelíz de la desgracia haz encebrir, Adraste, de mi vista. Vamos, amada esposa, vamos hijo de ver si vuestro amor mi pena alivia. Adrasst. Respetemos sumisos los Decretos

con que los Dioses la maldad castigan. De la virtud sigamos las pisadas por huir del rigor de su justicia. F I N.

FIN.